

Hotărârea Tribunalului din 18 septembrie 2015 – HTTS și Bateni/Consiliul**(Cauza T-45/14) ⁽¹⁾**

(„Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului — Înghetarea fondurilor — Criteriu privind furnizarea de servicii esențiale către IRISL sau către entități deținute sau controlate de aceasta sau care acționează în numele său — Dreptul la protecție jurisdicțională efectivă — Obligația de motivare — Eroare vădită de apreciere — Drept de proprietate — Libertatea de a desfășura o activitate comercială — Dreptul la respectarea vieții de familie — Proportionalitate”)

(2015/C 363/44)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamante: HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH (Hamburg, Germania) și Naser Bateni (Hamburg) (reprezentanți: inițial M. Schlingmann și F. Lautenschlager, ulterior Schlingmann, avocați)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: M. Bishop și J.-P. Hix, agenți)

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2013/661/PESC a Consiliului din 15 noiembrie 2013 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 306, p. 18) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 1154/2013 al Consiliului din 15 noiembrie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 306, p. 3), în măsura în care îi privește pe reclamantși

Dispozitivul

- 1) Anulează Decizia 2013/661/PESC a Consiliului din 15 noiembrie 2013 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului, în măsura în care denumirea HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH și numele domnului Naser Bateni sunt înscrise pe lista care figurează în anexa II la Decizia 2010/413/PESC a Consiliului din 26 iulie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Poziției comune 2007/140/PESC.
- 2) Anulează Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 1154/2013 al Consiliului din 15 noiembrie 2013 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului, în măsura în care denumirea HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping GmbH și numele domnului Bateni sunt înscrise pe lista care figurează în anexa IX la Regulamentul (UE) nr. 267/2012 al Consiliului din 23 martie 2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului și de abrogare a Regulamentului (UE) nr. 961/2010.
- 3) Consiliul Uniunii Europene suportă, pe lângă propriile cheltuieli, pe cele efectuate de HTTS Hanseatic Trade Trust & Shipping și de domnul Bateni.

⁽¹⁾ JO C 71, 8.3.2014.